
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

Game “游戏” 还有 “技巧” 的意思



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Neil

Welcome to Authentic Real English. I'm Neil.

Feifei

大家好，我是冯菲菲。

Neil

Actually, could you help me with something?

Feifei

Go on.

Neil

There's this girl I like. I want to ask her for coffee. But I don't want to seem too serious or creepy or anything. Just friendly.

Feifei

你现在是想给她发条消息？OK.

Neil

I just can't find the words.

Feifei

Easy. 给她发几个表情。Much less formal!

Neil

You mean, like, a smiley face?

Feifei

Yeah, but those are so last year.

Neil

Maybe a love heart?

Feifei

Seriously? That's a bit too much. 不要吓到人家。 You need to up your emoji game!

Neil

My emoji game... like an emoji of a video game... or a football?

Feifei

Nope. The phrase 'to raise your game', or 'to up your game', means to improve. 我的意思是发表情符的本领需要好好提高提高。

Neil

Yes, it's a good phrase. Feifei, you're not working hard enough, you need to up your game!

Feifei

That's not true, but good use of 'up your game'. Now the phrase has developed a bit. We often add what we are trying to improve before the word 'game'. Game 这个词可以指“一个比赛或游戏的技巧”、本领。短语“to raise your game”和“to up your game”的意思是“提高技能和水平”。不过，现在在使用的时候，我们多在 game 前加上需要提高的那个本领。

Neil

Like this:

Examples

I never finish novels. I need to up my reading game.

I badly need to work on my interview game before my big interview next week.

You could do with a bit more exercise, mate. You should raise your running game!

Feifei

好了，希望上面的例子给大家示范了如何用“game”来表示“技能、能力”。 Any progress with that text message?

Neil

Here goes: "Lucy. Please have a coffee with me tomorrow." And then some coffee emojis.

Feifei

Well, it's direct! But I still think we need to up your emoji game. Actually, and your texting game. Oh, and your dating game... We've got a lot of work to do!

Neil

Oh, ok. Well, I already sent the message. Let's hope it works! Oh, she's replied already.

Feifei

快看她说什么？

Neil

“Neil. I thought you'd never ask! I'd love to have coffee. 3pm?” And then a couple of big smiley emojis.

Feifei

Wow, congratulations. Maybe it's me who needs to up my game.

Neil

Looks like it!

Both

Bye.